### CABANES & PAYSAGES AMBULANTS EN AMÉRIQUES

François Feutrie & Caroline Guittet Septembre 2010 > juin 2011

Recherches & créations artistiques, graphiques et paysagères, avec et par des échanges interculturels, pendant 10 mois aux États-Unis, en Argentine, en Bolivie et au Pérou

### CABANES & PAYSAGES AMBULANTS EN AMÉRIQUES

François Feutrie & Caroline Guittet Septembre 2010 > juin 2011

Recherches & créations artistiques, graphiques et paysagères, avec et par des échanges interculturels, pendant 10 mois aux États-Unis, en Argentine, en Bolivie et au Pérou

### **SOMMAIRE**:

p. 5
. 6-11
12-19
20-23
24-27
- <b></b> -
p. 28

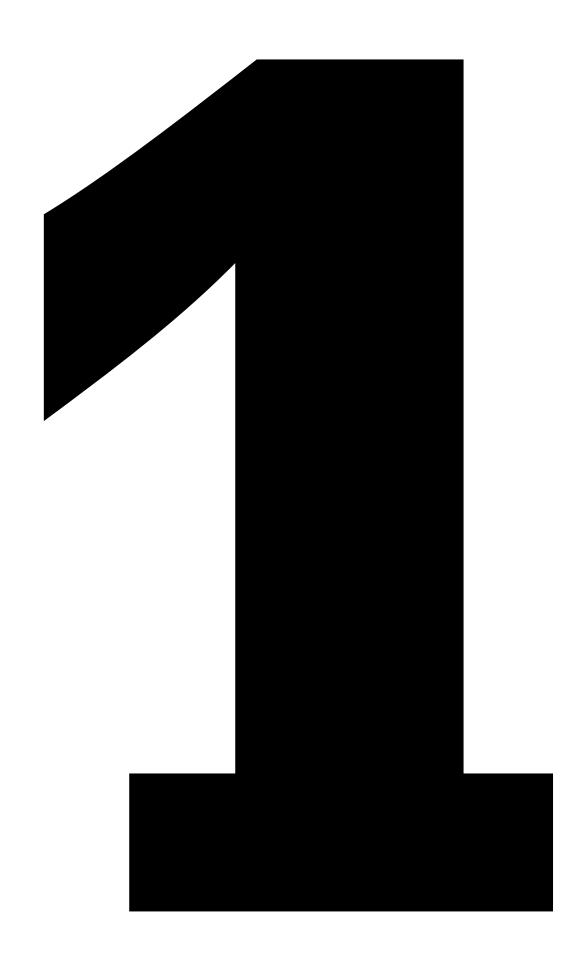
### *LES DÉCHIFFREURS DE PAYSAGES*

L'association *Les déchiffreurs de paysages*, créée en avril 2010, a le plaisir de vous proposer son projet intitulé *Cabanes & paysages ambulants en Amériques*.

Actuellement, six membres actifs interviennent moralement et physiquement dans le paysage. En effet, la notion de paysage est une préoccupation de plus en plus prégnante dans les politiques territoriales mais aussi dans le quotidien de tout un chacun, avec notamment, l'avènement de la convention européenne du paysage ratifiée en 2006 par la France (elle engage les collectivités territoriales à prendre en compte les perceptions des populations locales dans l'aménagement, la gestion et la conservation de leur paysage).

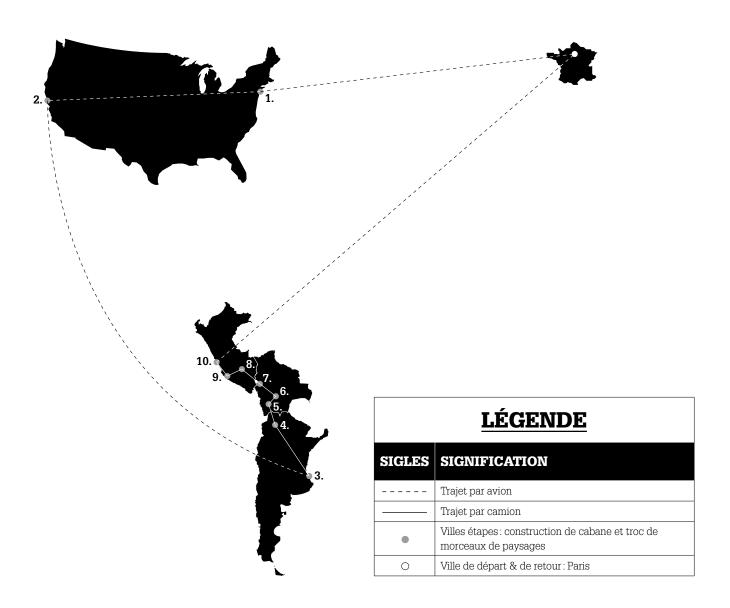
Notre association a pour vocation de favoriser la rencontre des hommes avec le paysage à travers tous ses sens de manière transdisciplinaire, pour mieux l'apprécier et surtout pour le construire ensemble. Ainsi, nous avons confié à deux de nos membres fondateurs, une mission pour développer notre sensibilité face à la définition même du paysage à l'international. De plus, nous souhaitons améliorer nos outils participatifs pour investir au mieux les habitants en ayant un regard plus élargi.

Pour soutenir et accompagner ce projet, nous participons à un évènement culturel, la fête de l'Afrique (avec l'association Zenga-Zenga à la Daguenière). De plus, nous contactons les maisons de quartier à Angers et à Rennes. Aussi, nous interviendrons dans un lycée agricole pour sensibiliser les élèves aux rapports possibles entre l'Art, le paysage et le social. Ces activités nous permettent en amont d'amorcer le projet en France, pour débuter le cycle de construction de cabanes et la récolte de morceaux de paysages. (Cf. annexes 1 & 2)



# ENTREVUE DU PROJET & DES PARTICIPANTS

- > ITINÉRAIRE
- > LES GRANDES ÉTAPES DU PROJET
- > FRANÇOIS FEUTRIE & CAROLINE GUITTET
- > UN PROJET COMMUN



### **ITINÉRAIRE**

CHIFFRES	PAYS   VILLE   LIEU-DIT   MOIS	SÉLECTION DES 10 LIEUX	
1.	ÉTATS-UNIS   New York   septembre	Pays emblématique des cabanes et foyer historique du land art. New	
2.	ÉTATS-UNIS   San Francisco   octobre	York et San Francisco sont deux villes importantes, opposées sur la carte et proposant des paysages différents l'une de l'autre	
3.	ARGENTINE   Buenos Aires   novembre	Mixité architecturale et influence des courants internationaux dans	
4.	ARGENTINE   Salta   décembre	les grandes cités, coexistant avec les traditionnelles constructions en torchis des petites agglomérations	
5.	BOLIVIE   Salar d'Uyuni   janvier	L'architecture coloniale coexistant avec les constructions	
6.	BOLIVIE   Sucre   février	précolombiennes, le désert de sel du Salar d'Uyuni, proposent une	
7.	BOLIVIE   La Paz   Lac Titicaca   Île du soleil   mars	grande variété dans les paysages rencontrés	
8.	PÉROU   Cuzco   avril		
9.	PÉROU   Nazca   mai	Un des pays les plus variés de la planète, avec 84 des 117 biotopes recensés sur la terre	
10.	PÉROU   Lima   juin	100011000 But la torro	

La sélection des 4 pays (États-Unis, Argentine, Bolivie et Pérou) s'est aussi faite par coups de cœur. Nous avons choisi à chaque fois la capitale (souvent la ville la plus peuplée du pays, sauf pour les États-Unis, nous avons choisi New York, car c'est la ville la plus peuplée du pays) et d'autres villes ou lieux présentant une grande diversité dans les paysages rencontrés, donc une plus grande diversité dans les matériaux utilisés pour la construction des cabanes (se faisant condensées du paysage environnant) et dans les morceaux de paysages échangés. Cela permettra de déterminer la représentation paysagère des américains, des 4 pays traversés.

### LES GRANDES ÉTAPES DU PROJET (cf. annexe 11)

### 1. FINALITÉS

- -Rassembler/fédérer autour d'un projet pour créer du lien social.
- -Populariser l'art contemporain et favoriser la culture pour tous.
- -Réfléchir à l'impact de l'Homme dans le paysage.
- -Concevoir un langage universel pour communiquer à travers des supports.
- -Comprendre & analyser les paysages américains, et leurs interprétations par les habitants.
- -Réfléchir sur l'espace.
- -Respecter à la fois une démarche scientifique, artistique et ludique.
- -Intellectualisation des résultats.

### 2. OBJECTIFS OPÉRATIONNELS

- -Création d'œuvres *in situ*, les cabanes, avec les seuls matériaux trouvés sur place.
- -Récolter des morceaux de paysages français et les échanger contre des morceaux de paysages américains que les populations locales nous apporteront.
- -Poursuivre une démarche artistique.
- -Poursuivre une démarche graphique : conception de supports de communication en différentes langues (tracts & affiches).
- -Rapporter des documents / archives probants, sous forme de photographies, vidéos, textes, dessins, et échantillons de paysages. Constituer une collection de ces échantillons et pouvoir les classer dans des posters.

### 3. DÉMARCHE

### 1. EN AMONT:

- a. Prise de contact avec les ambassades, consulats et alliances françaises des 4 pays traversés (proposition d'un atelier), les associations, les institutions culturelles, les écoles d'Art, d'architecture et de paysage, les FRAC et la DRAC en France, etc. b. Conception du meuble/cabinet de curiosités mobile.
- c. Récolte des échantillons de morceaux de paysages français et début du cycle de construction des cabanes (lors des présentations de notre projet à Angers et à Rennes, au centre social Jacques Tati, à l'espace jeunesse d'Avrillé, au lycée du Méné à Merdrigniac et à la fête de l'Afrique à la Daguenière).
- 2. VOYAGE À TRAVERS 10 VILLES DANS 4 PAYS:
- a. Création de 10 cabanes
- b. Échanges de morceaux de paysages et visite des cabanes
- 3. RETOUR:
- a. Workshop, conférences, tables rondes.
- b. Exposition archive/documentaire retraçant notre parcours en Amériques et exposition originale pensée pour le lieu.
- c. Éditions posters & livrets.

### 4. CE QUI VA EN RÉSULTER

- -Conception d'une exposition spécifique, dans des galeries, continuant notre démarche adoptée en Amériques.
- -Construction d'un réseau riche & diversifié.
- -Prolongation de la démarche artistique de François quant aux modes d'emploi et à sa réflexion sur l'espace. Prolongation de son travail en tant que designer graphique, avec la conception de supports de communication spécifiques.
- -Perspectives de recherches sur le paysage pour Caroline.
- -Évolution significative de notre projet associatif, poursuite des temps de sensibilisation tout public autour des notions d'art et de paysage et peut-être création d'un emploi dans l'association *Les déchiffreurs de paysages*.
- -Continuité du concept *Cabanes & paysages ambulants* sur un autre continent, comme par exemple en Asie.



### FRANÇOIS FEUTRIE

Designer graphique & plasticien

Après avoir voyagé dans plusieurs pays européens, je souhaite maintenant réaliser un projet artistique et social sur le continent américain. Mes études en Arts plastiques et en communication graphique sont déterminantes dans les moyens mis en œuvre pour communiquer notre projet. La mise en forme de ce dernier prolonge mes réflexions engagées sur les archives et la collection, par la collecte des morceaux de paysage. Leur ordonnancement et leur mode de présentation par l'intermédiaire du cabinet de curiosités, se faisant mobilier-vitrine, m'intéresse tout particulièrement, puisque la classification constitue un des éléments moteur dans ma pratique artistique. La réflexion sur l'espace d'exposition et l'utilisation précise et préétablie de matériaux in situ pour la construction des cabanes comme lieu d'exposition temporaire poursuit un protocole de création établie lors de ma dernière exposition. Ayant déjà réalisé des cabanes étant petit et, plus récemment, lors d'une exposition land art en Bretagne, l'envie de prolonger cette expérience hors les frontières européennes se fait sentir. Engagé pleinement, depuis cette année 2010, comme designer graphique & artiste plasticien, la réalisation de ce projet consistera une belle avancée dans mon travail et pourra être nourrie de rencontres fortuites. J'attacherai beaucoup d'importance à la communication graphique de ce projet à l'étranger comme à notre retour en France, qui me permettra de m'améliorer dans la mise en forme pour la compréhension d'un message ou d'une idée (en différentes langues), ce qui est indispensable pour un graphiste. Réalisé conjointement avec Caroline, ce projet approfondira et soudera nos réflexions communes sur le Paysage et l'Art. Nous débuterons, peut-être par la suite, une carrière en duo de graphistes / artistes plasticiens / chercheurs & médiateurs du paysage. (Cf. annexes 3 & 5)



### **CAROLINE GUITTET**

Médiatrice du paysage

Ayant toujours aimé voyager avec notamment des actions déjà effectuées à l'étranger, je souhaite, aujourd'hui élaborer un projet plus ambitieux. Il est le fruit de mon parcours scolaire et professionnel lié étroitement avec mes convictions personnelles et mes passions. En effet, après mon baccalauréat, je me suis dirigée vers le monde artisanal en faisant un CAP et BTM Fleuriste. En parallèle, étudiante en Histoire de l'Art à l'université de Rennes II, j'ai pu développer mon sens artistique qui fut complémentaire pour mon métier de fleuriste. Découvrant la notion de paysage et plus particulièrement du paysage dans l'art, je me suis spécialisée sur cette thématique lors de mon master I en Histoire de l'art. Pour approfondir mes connaissances dans ce milieu, le master « paysages & médiations » m'a permis d'intégrer l'axe social dans mon parcours scolaire et professionnel. Lors de mon stage à Léo Lagrange, j'ai développé des actions autour du paysage trélazéen avec la population locale comme les ateliers de perceptions concentriques, des balades urbaines utilisant les cinq sens pour apprécier le paysage. Ce stage a débouché sur un emploi à la CLCV où j'ai pu élaborer des instances de concertation avec les habitants pour améliorer leur cadre de vie. Ce projet est pour moi l'occasion d'intégrer l'art, le paysage et les habitants dans un seul et unique dessein. Il s'agit également de créer de nouveaux outils pédagogiques en m'acculturant à un pays, à des populations. De plus, la réflexion sur le paysage, dans sa transdisciplinarité, que ce soit dans son sens historique, sociologique, écologique ou environnemental, est nécessaire pour améliorer mes compétences dans la future voie professionnelle que j'envisage soit médiatrice du paysage. Ce projet est donc une opportunité pour avoir un nouveau regard sur les fondements mêmes de ma profession. (Cf. annexes 4 & 5)

### **UN PROJET COMMUN**

Ayant déjà conçu conjointement un projet tel que l'exposition land art *Ephem'Art* à Saint-Georges de Reintembault (Ille & Vilaine) (cf. annexe 5), nous continuons à faire évoluer nos pratiques ensemble. Depuis 2008, nous souhaitons allier nos deux métiers : designer graphique & plasticien pour François et médiatrice du paysage pour Caroline. Cette démarche n'est pas anodine étant donné que ces disciplines sont complémentaires. Notre projet reflète cette complémentarité qui en devient même indissociable.

En effet, les cabanes in situ, comme espaces temporaires d'exposition sont un condensé du paysage local. Le cabinet de curiosités ambulant, composé d'échantillons de paysage est un outil de classification systématique, pour l'artiste afin d'élaborer un processus de création et, pour le médiateur du paysage afin d'établir une démarche scientifique sur les différentes perceptions du paysage.

Le troc des morceaux de paysages français avec des morceaux de paysages américains devient un moment de convivialité autour et/ou dans la cabane pour échanger avec les habitants afin de tisser des liens sociaux interculturels.

Ce voyage nous permet d'engager *Les déchiffreurs de paysages* internationalement pour réfléchir de manière globale afin d'agir ensuite localement dans le Maine et Loire et en Ille et Vilaine. Avec l'association, nous développons un de ses cinq axes, « construire » en créant des événements au sein de divers territoires à travers le paysage pour promouvoir le dialogue avec les habitants. En effet, les fondements de l'association sont de rassembler un certain nombre de disciplines pour travailler sur des projets communs autour de l'Art, du social et du paysage.



## DESCRIPTIF & MÉTHODE DU PROJET

- > EXPLICATION DU PROJET
- > COMMUNICATION DU PROJET
- > LES MÉTHODES D'INTERVENTION

### **EXPLICATION DU PROJET**

### UN CABINET DE CURIOSITÉS, ÉCRIN DE MORCEAUX DE PAYSAGES. UNE CABANE, ÉCRIN D'UN CABINET DE CURIOSITÉS

Notre souhait premier était de partir en Amérique suivre les traces des œuvres land art des années 1970. Au fur et à mesure, cette idée a pris une telle ampleur qu'elle devient un réel projet et un défit pour nous. Nous décidons de partir pendant 10 mois de septembre 2010 à juin 2011, dans 10 villes de 4 pays (les États-Unis, l'Argentine, la Bolivie et le Pérou).

Cabanes et paysages ambulants en Amériques se développent autour de deux axes : l'échange de morceaux de paysages et la construction de cabanes.

Premièrement, il s'agit de troquer des échantillons de paysages français, récoltés préalablement, avec des échantillons de paysages américains que les populations locales nous apporterons. Nous appelons «échantillons de paysages» tout objet symbolisant la représentation de leurs paysages: une photographie, un caillou, un dessin, un objet personnel, etc. Cette accumulation d'objets hétéroclites sera transportée et présentée dans un cabinet de curiosités¹ mobile (cf. annexes 6 & 10). Ce sera un chariot à roulettes avec des compartiments transparents, pouvant être porté sur le dos grâce à des lanières.

Deuxièmement, l'objectif est de créer des cabanes (cf. annexe 7), un type d'habitat fédérateur et connu par tous. L'Amérique, et plus particulièrement les États-Unis sont le pays emblématique des cabanes. La cabane a quelque chose à voir avec l'itinérant et concilie dans notre projet, à la fois le temporaire et l'artistique *in situ*. Elles seront construites avec les matériaux trouvés sur place. Ces œuvres d'art présenteront le cabinet de

curiosités. Après leur finalisation, nous inviterons les populations dans ce lieu atypique et éphémère, pour troquer et discuter.

Pour se faire, nous mettons en place un réseau partenarial américain (cf. annexe 8) et en parallèle nous contactons les Alliances Françaises de chaque pays visité. Pour chaque lieu où nous intervenons, nous contactons différentes institutions pour avoir un terrain de construction de cabanes mais aussi pour sensibiliser au mieux les habitants. Nous proposons notre projet à différents organismes: les écoles d'architecture et de paysage, les municipalités et les associations environnementales et artistiques. Ce processus permet d'anticiper notre arrivée, et de créer d'ores et déjà une visibilité de l'événement pour nos partenaires américains. Aujourd'hui, nous attendons leur réponse.

### **EN AMONT**

En France (Angers et Rennes), nous présentons notre projet et proposons un atelier pour récolter des morceaux de paysages et réaliser une cabane construite avec les matériaux trouvés sur place: au centre social Jacques Tati, à l'espace jeunesse d'Avrillé, au lycée du Méné à Merdrigniac et à la fête de l'Afrique à la Daguenière.

Nous dessinons les plans du cabinet de curiosités mobile pour le concevoir en juin.

1 Le cabinet de curiosités se développe entre le XVI° et le XVII° siècle. Sous forme d'une pièce ou d'un meuble de rangement, les « curiosités » présentées devaient être représentatives de tout ce que le monde pouvait posséder. Ces collections se composaient de fragments animal, végétal, minéral, de créatures composites. Chacun y dicte ses propres règles de classification qu'elles soient d'apparence rationnelle ou non. L'assemblage de ces différents objets d'ordre naturel et/ou d'ordre artificiel est alors propice pour laisser court à son imagination. Le cabinet de curiosités est le point de départ d'étude entre les artistes et les musées. Au fil des siècles, les artistes seront toujours fascinés par cette accumulation d'objets hétéroclites. Pour exemple, les dadaïstes, les surréalistes utiliseront également ce procédé.

### **COMMUNICATION DU PROJET**

### CONCEPTION D'UN LOGO

Pour parcourir plusieurs pays et diffuser notre projet au plus grand nombre en se faisant reconnaître, il faut presque nécessairement arborer un logo marquant. Ce logo se faisant l'image de marque de *Cabanes et paysages ambulants en Amériques*, il souligne une des idées maîtresses de notre projet : «l'ambulant». Le logo rassemble les 4 pays américains traversés, dans une construction rappelant un cheval (Argentine, Bolivie et Pérou placés à l'horizontale) attelé à une roulotte (États-Unis). Le tout souligné par le titre du projet.

CRÉATION D'UN SITE INTERNET & D'UN BLOG Nous portons un intérêt particulier quant à la visibilité de notre projet. Effectivement, seront mis en ligne avant notre départ, un site internet archivant nos documents et un blog pour pouvoir échanger et émettre des observations. Ils serviront de supports de communication ouverts aux personnes désireuses de suivre l'avancée de notre périple.

### AFFICHES ET TRACTS

Sur le terrain, nous souhaitons toucher le grand public, soit les familles, les jeunes et les moins jeunes. Pour mener à bien notre projet, nous communiquons de plusieurs manières. En parallèle des structures contactées, du site internet et du blog, nous conçevons une affiche et un tract, en français, anglais et en espagnol, qui seront distribués 10 jours avant l'action finale. Cette communication sera distribuée selon la typologie du lieu et en fonction des commerces et services publics (mairie, école, bibliothèque, etc.). Une centaine de tracts et une trentaine d'affiches seront distribués pour chacune des actions. (Cf. annexe 9)

### LES MÉDIAS

En France, nous allons contacter les médias locaux angevins et rennais (journal *Ouest France* par exemple, les radios campus ou autres, les télévisions telle que l'émission sur le web *23H60* à Rennes), pour leur expliquer notre projet et le faire partager au plus grand nombre.



CABANES & PAYSAGES AMBULANTS EN AMÉRIQUES

### LES MÉTHODES D'INTERVENTIONS

PAYS   VILLE   LIEU-DIT	PLANNING MÉTHODOLOGIQUE	PARTENARIAT	
États-Unis   New York   Sur un toit	-Du 16 au 24 septembre 2010, communicationDu 20 au 24 septembre 2010, construction de la cabane25 septembre 2010, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane.	-Attaché Culturel, Ambassade de France à New-York -Alliance Française à New York -American Society of Landscape Architects (ASLA) -Graduate School of Architecture, Planning & Preservation, Columbia University -Association des Bretons à New York, www.bzh-ny.org	
États-Unis   San-Francisco   Décharge SF Recycling & Disposal Inc	-Du 13 au 22 octobre 2010, communicationDu 18 au 22 octobre 2010, construction de la cabane23 octobre 2010, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane.	-Décharge SF Recycling & Disposal Inc, AIR Program, SF Recycling & Disposal -Cityscape Farms LLC -California College of the Arts -San Francisco Art Institute, Mr Hou Hanru -Les Jardiniers français -Alliance Française à San Francisco	
Argentine   Buenos Aires	-Du 15 au 26 novembre 2010, communicationDu 22 au 26 novembre 2010, construction de la cabane27 novembre 2010, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane.	-Attaché Culturel, Ambassade de France à Buenos Aires -Alliance Française à Buenos Aires -Universidad de Buenos Aires, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo -International Federation of Landscape Architects (IFLA) -Association Culturelle Franco-Argentine	
Argentine   Salta	-Du 08 au 22 décembre 2010, communicationDu 16 au 22 décembre 2010, construction de la cabane23 décembre 2010, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane.	-Colegio de Arquitectos de Salta -Asociación de Operadores y Prestadores de Turismo Alternativo (A.D.O.P.T.A) -Alliance Française à Salta	
Bolivie   Salar d'Uyuni	-Du 10 au 21 janvier 2011, communicationDu 17 au 21 janvier 2011, construction de la cabane22 janvier 2011, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane.	-Propriétaire de l'hôtel de sel -Culture contact	
Bolivie   Sucre	-Du 10 au 24 février 2011, communicationDu 21 au 24 février 2011, construction de la cabane25 février 2011, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane.	-Alliance française à Sucre -Culture contact	

SOURCES DE CRÉATION	MATÉRIAUX LOCAUX	CABANE RÉALISÉE	INDEX   NOM CABANE
- Contexte social: melting-pot, inégalités sociales - Référence artistique: arte povera, land art, Thomas Hirschorn (scotch, carton) - Citerne d'eau sur le toit de certain building (cf.Olivier Bedu)	-Journaux, cartons, emballages, scotch		CABANE 1.1.: CABANE PARASITE & PROTUBÉRANTE #1
- Décharge San Francisco	-Objets de récupération		CABANE 1.2.: CABANE RECYCLÉE
-«La Boca», village au cœur de Buenos Aires, humbles maisons multicolores	-Tôles ondulées mulitcolores & bois peints		CABANE 2.1.: CABANE DE TÔLES & DE BOIS COLORÉS
-Roche rouge -Beaux bâtiments coloniaux lovés au creux du désert rouge	-Terre ocre		CABANE 2.2.: HUTTE EN TERRE ROUGE
- Un hôtel situé au centre du lac et entièrement construit en sel -Cactus géants - Désert de sel, hauts plateaux, paysages lunaires -3 656 m d'altitude	- Sel		CABANE 3.1.: IGLOO DE SEL
-« La cité blanche » -Capitale de l'art baroque d'Amérique latine	-ciment et/ou bois peints en blanc		CABANE 3.2.: MAISON BLANCHE

### LES MÉTHODES D'INTERVENTIONS

PLANNING MÉTHODOLOGIQUE	PARTENARIAT	
-Du 14 au 25 mars 2011, communicationDu 21 au 25 mars 2011, construction de la cabane26 mars 2011, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane.	-Attaché Culturel, Ambassade de France à La Paz -Alliance Française à La Paz -Service de coopération et de services culturels -Culture contact	
-Du 11 au 22 avril 2011, communicationDu 18 au 22 avril 2011, construction de la cabane23 avril 2011, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane.	-Alliance Française à Cuzco -Culture contact	
-Du 09 au 20 mai 2011, communicationDu 16 au 20 mai 2011, construction de la cabane21 mai 2011, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane.	-Alliance Française à Nazca -Asociación Cultural Nasca -Culture contact	
-Du 13 au 24 juin 2011, communicationDu 20 au 24 juin 2011, construction de la cabane25 juin 2011, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane.	-Attaché Culturel, Ambassade de France à Lima -Alliance Française à Lima -Asociación Peruana de Arquitectura del Paisaje (APP)	
	-Du 14 au 25 mars 2011, communicationDu 21 au 25 mars 2011, construction de la cabane26 mars 2011, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane.  -Du 11 au 22 avril 2011, communicationDu 18 au 22 avril 2011, construction de la cabane23 avril 2011, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane.  -Du 09 au 20 mai 2011, communicationDu 16 au 20 mai 2011, construction de la cabane21 mai 2011, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane21 mai 2011, troc des morceaux de paysages & visite de la cabaneDu 13 au 24 juin 2011, communicationDu 20 au 24 juin 2011, construction de la cabane25 juin 2011, troc des morceaux de paysages	-Du 14 au 25 mars 2011, communicationDu 21 au 25 mars 2011, construction de la cabane26 mars 2011, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane.  -Du 11 au 22 avril 2011, communicationDu 18 au 22 avril 2011, construction de la cabane23 avril 2011, troc des morceaux de paysages & visite de la cabane.  -Du 09 au 20 mai 2011, communicationDu 16 au 20 mai 2011, construction de la cabane21 mai 2011, troc des morceaux de paysages & visite de la cabaneDu 13 au 24 juin 2011, communicationDu 20 au 24 juin 2011, construction de la cabaneDu 13 au 24 juin 2011, construction de la cabaneDu 10 au 24 juin 2011, construction de la cabaneDu 11 au 22 avril 2011, communicationDu 20 au 24 juin 2011, construction de la cabaneDu 13 au 24 juin 2011, construction de la cabaneDu 13 au 24 juin 2011, construction de la cabaneDu 20 au 24 juin 2011, construction de la cabaneDu 20 au 24 juin 2011, construction de la cabaneDu 20 au 24 juin 2011, construction de la cabaneDu 20 au 24 juin 2011, construction de la cabaneDu 20 au 24 juin 2011, construction de la cabaneDu 20 au 24 juin 2011, construction de la cabaneDu 20 au 24 juin 2011, construction de la cabaneDu 20 au 24 juin 2011, construction de la cabane.

### <u>LÉGENDE</u>

ICÔNE	SIGNIFICATION
( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	Van/camion aménagé: moyen de transport et hébergement
(mmm)	Bus/car: moyen de transport
Liji)	avion: moyen de transport
	Auberge de jeunesse : hébergement
	Wwoofing : travail dans une ferme en contre-partie de la nourriture et de l'hébergement

SOURCES DE CRÉATION	MATÉRIAUX LOCAUX	CABANE RÉALISÉE	INDEX   NOM CABANE
-Seule ville où les pauvres vivent en hauteur et les riches en bas - Altitude de 3660m - L'eau y bout à 80 °C - Maisons typiques en brique de terre un chaos urbain Les fleurs et les arbres contrastent avec l'aridité ambiante.	-Bois & briques de terre		CABANE 3.3.: CABANE SURÉLEVÉE EN BRIQUE DE TERRE
-« Cuzco» veut dire nombril, en langue quechua -La plupart des constructions espagnoles s'appuient, s'adossent ou utilisent les matériaux des anciens palais incas			CABANE 4.1.: CABANE PARASITE & PROTUBÉRANTE #2
- Lignes de Nazca, motifs gigantesques, dessinés ou gravés à même le désert -Désert de sable et pierres entassées et alignées	-Sable, terre et pierres		CABANE 4.2.: ABRIS SANS TOIT
_	-Bois tressables pour le toit (comme de l'osier)		CABANE 4.3.: CABANE AU TOIT PARASITE & PROTUBÉRANT



### BUDGET PRÉVISIONNEL

### **BUDGET PRÉVISIONNEL | JUIN 2010**

DÉPENSES	COÛT EN €	RECETTES	COÛT EN €
AVANT DE PARTIR		APPORTS PERSONNELS (1) (acquis)	10 000
1 atelier (Lycée du Mené à Merdrignac)	20	Auto-financement: recette d'un atelier (acquis)	100
Frais de santé	400	APPORTS FINANCIERS PUBLICS	
Assurances voyage (2)	1200	APPORTS FINANCIERS PUBLICS	
Billets d'avion aller/retour (3)	2338	Défi jeunes	2000
Matériel divers (4)	500	(Envie d'agir, bourse régionale) (acquis)	2000
FRAIS LIÉS AU DÉROULÉ DU PROJET		International JTM (bourse départementale Ille & Vilaine) (acquis)	2000
Matériel technologique (5)	600	Espace Culturel de l'Université d'Angers (acquis)	1050
Communication & impressions dossiers	300	Fonds d'aides pour les projets jeunes	250
Conception du cabinet de curiosités	300	(départemental, Angers) (acquis)	250
PENDANT LE VOYAGE		Aide individuelle à la création DRAC Bretagne <b>(acquis)</b>	4500
Étape 1. États-Unis (2 mois)		APPORTS FINANCIERS PRIVÉS	
Outillage & quincaillerie pour 2 cabanes (50 x 2)	100	APPORTS FINANCIERS PRIVES	
Communication	300	Harmonie Anjou (acquis)	300
Divers (imprévus, téléphone, internet)	300	Fondations (6)	188,76
Vol New York > San Francisco (150 x 2)	300	Crédit Agricole (acquis)	150
Vol San Francisco > Buenos Aires (400,38 x 2)	800,76	A DDODEG DATALANTIDE	
Étape 2. Amérique du Sud (8 mois)		APPORTS EN NATURE	
Coût de la vie (5 mois) <sup>(7)</sup>	6000	Exposition financée par l'Espace Culturel	
Déplacements en transports collectifs	1000	de l'Université d'Angers (meuble vitrine,	0400
Outillage & quincaillerie pour 8 cabanes (30 x 8)	240	agrandissements photographiques, encadrements,	2130
Communication	800	communication, etc.) (acquis)	
Divers (imprévus, téléphone, internet)	700		
COÛT DE LA VIE SANS WWOOFING (8) (2 mois aux USA et 3 mois en Amérique du Sud)	8400 (9)	RÉDUCTION DU COÛT DE LA VIE GRÂCE AU WWOOFING (10)	6060
APRÈS LE VOYAGE			
Meuble/vitrine d'exposition	450		
10 agrandissements photographiques (70 x 100cm)	380		
10 encadrements	500		
Communication	800		
Éditions (livret, poster)	2000		
TOTAL	28 728,76	TOTAL (11)	28728,76

### NOTES COMPLÉMENTAIRES:

- (1) Économies personnelles depuis 3 ans, grâce à nos divers emplois respectifs, en vue du projet à réaliser.
- (2) 43 € par mois pour 10 mois x 2.
- (3) Vol aller Paris > New York x2 et retour Lima > Paris x2 (269 x2) + (900 x2) = 2338  $\in$ .
- (4) Guides, cartes, sacs, vêtements adaptés.
- (5) Mini ordinateur portable, stockage numérique (clés USB, disque dur externe portable), pied photographique.
- (6) Fondation Yves Rocher, fondation Ricard, fondation l'Art en direct, fondation Cartier.
- (7)  $20 \\\in$  par jour et par personne, pour 5 mois (sans les 3 mois en Wwoofing).
- (8) Pour limiter nos coûts budgétaires nous sommes nourris & logés 1 mois dans chaque pays visité en faisant du Wwoofing (travail non rémunéré dans une ferme biologique).
- (9) 40 € par jour et par personne, pour 2 mois aux USA 20 € par jour et par personne, pour 3 mois en Amérique du Sud.
- (10) Coût de la vie sans Wwoofing (coût de la vie en Wwoofing durant 5 mois)
- $8400 ((12 \times 2 \times 60) + (5 \times 2 \times 90)) = 6060$
- 12 € par jour et par personne pour 2 mois aux USA 5 € par jour et par personne pour 3 mois en Amérique du Sud.
- (11) Nous restons réalistes en sachant que l'obtention de l'ensemble des financements reste difficile. Si nous n'arrivons pas à réunir la totalité, nous partons quand même et réaliserons en conséquence le projet (en diminuant le temps du voyage).

Ce budget ne prend pas en compte la 2<sup>e</sup> exposition.



# INTÉRÊTS PARTENARIAUX & OBJECTIFS PROFESSIONNELS

- > POUR L'ÉTHIQUE
- > POUR UN RETOUR AMBITIEUX
- > POUR UNE DIFFUSION DE VOTRE IMAGE
- > ET APRÈS ...

### **POUR L'ÉTHIQUE**

Un tel projet met en avant votre sensibilité et votre investissement tant au niveau environnemental, tant au niveau social, tant au niveau artistique.

La question environnementale est une de nos préoccupations majeures. Nous nous engageons à respecter le paysage dans la construction de nos cabanes. Pour chaque site, nous demandons l'autorisation au propriétaire terrien, nous utilisons uniquement les ressources disponibles sur ce même site. De plus, grâce à l'échange, nous interrogeons la place de chacun dans son paysage et nous essayons d'apporter un esprit écologique pour protéger, conserver et entretenir son paysage de demain. Ce paysage, dont nous parlons ici, touche à la fois l'urbanité et la ruralité. Notre vocation n'est pas d'informer les populations des risques qu'encourent la planète mais d'apporter seulement des questionnements sur l'environnement. Ce comportement éco-responsable est d'autant plus souligné par l'axe social intégré dans ce projet.

D'un point de vue social, comme nous l'avons précédemment vu, nous souhaitons toucher un maximum de public pour animer la vie locale et discuter ensemble d'un paysage meilleur. Cabanes & paysages ambulants en Amériques a pour objectif de créer des liens sociaux, et notamment avec le troc d'échantillons de paysage. Ce troc s'effectue, en amont, en France par le biais de nos différentes activités (fête interculturelle, atelier dans une MJC, etc.), durant le voyage et après le voyage lors de la restitution de notre travail. Cette démarche simple permet de créer un dialogue indirect entre les habitants du grand Ouest de la France, les habitants des États-Unis et les habitants d'Amérique du sud. Ce tissage permet de concevoir une exposition finale représentant cette mixité interculturelle qui aura le mérite d'exister qu'à travers la création de ces espaces d'échanges.

Cette démarche s'accompagne d'une réflexion esthétique à la fois dans sa communication même comme dans les réalisations *in situ* des cabanes. En effet, les différentes constructions s'établiront comme des lieux d'expositions temporaires pensées dans leur forme et dans leur mise en espace. Ces œuvres, ainsi retranscrites dans la nature, proposent des musées éphémères accessibles à tous pour l'émancipation de l'art contemporain et pour la culture pour tous.

### POUR UN RETOUR AMBITIEUX

Il s'agira de prolonger à notre retour les recherches et créations effectuées en Amériques et vous les exposer. Pour cela, nous préparons deux expositions. La première exposition sera plus de l'ordre de l'archive. Un cabinet de curiosités présentera les documents rapportés tels que les dessins, les échantillons de paysages, etc. Nous exposerons également les agrandissements photographiques des 10 cabanes. Cette exposition pourrait être itinérante et être réalisée dans un de vos espaces que vous nous prêteriez pour l'occasion.

Une deuxième exposition hors du budget, aura lieu suivant les possibilités financières liées aux investissements partenariaux. Elle sera quant à elle créée spécialement pour l'occasion et, les œuvres présentées seront nouvelles et pensées dans la continuité de notre démarche américaine. En parallèle de ces expositions, nous souhaiterions éditer un poster, classifiant les cabanes construites et les morceaux de paysages troqués, accompagnant un livret retraçant notre parcours.

Des temps d'échanges seront organisés avec les différents acteurs ayant contribué au développement de notre projet et tout autre acteur désireux de ces rencontres. Ces moments de discussions seront adaptés au public visé sous forme de conférences, d'après-midis découvertes par exemple. Pour finir, un dossier complet de bilan accompagné d'une édition du projet vous sera remis.

### POUR UNE DIFFUSION DE VOTRE IMAGE

Vous accompagnerez notre projet en apposant votre logo sur nos supports de communication (affiches, tracts, sites internet et blog), assurant ainsi une large diffusion de votre image. De plus, la médiatisation de notre projet, en contactant la presse, la radio et pourquoi pas la télévision sera tout à votre honneur en soutenant un projet ancré dans l'actualité environnementale, artistique & sociale.

### ET APRÈS...

Bien conscient de la difficulté à valoriser et à faire reconnaître les professions de designer graphique & plasticien ainsi que médiateur du paysage comme des métiers en tant que tels, un projet comme le notre permet de rendre compte de l'intérêt certain de telles professions au sein de la société.

### > FRANÇOIS FEUTRIE, MON OBJECTIF PROFESSIONNEL

Le design graphique est une profession en mutation constante avec l'évolution de l'informatique. Mon travail consiste à trouver une solution visuelle pour communiquer sur un sujet, en passant par des commandes ou en répondant à des appels d'offres, dans le but de promouvoir, informer ou instruire.

Cabanes & paysages ambulants en Amériques est pour moi l'opportunité de concevoir la communication graphique de ce dernier et celle de l'association Les déchiffreurs de paysages. Il me permet d'élargir mon réseau professionnel & artistique (les deux sont liés dans mon travail) en France, en diffusant ce projet à des galeries d'art, des centres culturels, des MJC, etc. et, de rencontrer des interlocuteurs étrangers en concevant des supports de communication adaptables en différentes langues (anglais et espagnol).

La réalisation de ce projet assure la continuité de mon travail au retour en présentant une crédibilité certaine face à de futurs partenaires ou clients. Il me permettra de m'engager pleinement en tant que graphiste indépendant ou pourquoi pas en agence.

Enfin, mon engagement récent en tant qu'artiste plasticien (indissociable de mon travail de designer graphique) est d'autant plus soutenu grâce à ce projet. En effet, la diffusion de nos créations artistiques, les cabanes, le cabinet de curiosités et l'édition d'un livret et d'un poster avec une exposition en retour laisse pressentir une certaine reconnaissance internationale de notre travail avec Caroline.

### > CAROLINE GUITTET, MON OBJECTIF PROFESSIONNEL

La médiation du paysage est une pratique nouvelle d'utilité sociale. Sa finalité est de créer des instances de concertation réunissant tous les acteurs d'un territoire donné (professionnels, associations, habitants et pouvoirs publics) pour construire ensemble le paysage de demain de manière transdisciplinaire. Le paysage étudié impulse alors un certain nombre de problématiques sociétales comme par exemple l'étalement urbain, l'agriculture raisonnée, la question de l'eau, l'animation du territoire, etc. Mon premier projet professionnel est d'investir *Les* déchiffreurs de paysages pour que l'association soit de plus en plus visible et viable par le biais de temps pédagogiques autour du paysage dans les écoles, par des événements liés aux paysages et, peut-être par la suite, par le biais de commandes publiques pour concevoir des diagnostics territoriaux afin d'améliorer la participation des habitants et de développer des instances de concertation. Ce projet est en complémentarité avec le deuxième.

En effet, en septembre 2011, je souhaite effectuer un doctorat en Convention Industrielle de Formation par la Recherche au sein d'une association. Cabanes & Paysages ambulants en Amériques me permet d'ores et déjà d'élaborer des problématiques non soulevées en France pour les travailler après sur le plan local. De plus, l'émergence des Déchiffreurs de paysages apportera également de la matière pour définir au mieux les missions, les enjeux de la médiation du paysage. Ce projet me semble donc essentiel pour donner consistance à un métier nouveau et en pleine ébullition mais qui reste encore timide. Cabanes & Paysages ambulants en Amériques amorce mes ambitions futures afin de penser le paysage au sens large avec le plus grand nombre.

### > LE DÉVELOPPEMENT DE NOTRE ASSOCIATION

La réussite de Cabanes & paysages ambulants en Amériques, concrétisera une des actions menées par Les déchiffreurs de paysages. Grâce à la médiatisation du projet, l'association sera également promue. Le travail mené en France, par les autres membres de l'association, visera à relayer notre projet aux acteurs locaux pour se faire connaître. En effet, l'objectif est d'être reconnu et crédible pour obtenir des commandes de la part des collectivités territoriales. La promotion de Cabanes & paysages ambulants en Amériques permettra aussi une augmentation du nombre d'adhérents et, par conséquent, l'accroissement des actions engagées sur le terrain pour penser le paysage ensemble à travers des actions artistiques et sociales. Suivant ce développement associatif, nous

pourrons envisager la création d'un emploi en son sein.



### **ANNEXES**

- > ANNEXE 1: PLAQUETTE RECTO-VERSO DE L'ASSOCIATION «LES DÉCHIFFREURS DE PAYSAGES», P. 30
- > ANNEXE 2: RÉCÉPISSÉ DE DÉCLARATION DE CRÉATION DES « DÉCHIFFREURS DE PAYSAGES », P. 31
- > ANNEXE 3: ARRÊT SUR FRANÇOIS FEUTRIE, P. 32-33
- > ANNEXE 4: ARRÊT SUR CAROLINE GUITTET, P. 34-35
- > ANNEXE 5: PROJET COMMUN, P. 36-37
- > ANNEXE 6: PHOTOGRAPHIES DE CABINETS DE CURIOSITÉS, P. 38-39
- > ANNEXE 7: PHOTOGRAPHIES DE CABANES/INSTALLATIONS ARTISTIQUES, P. 40-41
- > ANNEXE 8: LISTE DES PARTENAIRES AMÉRICAINS CONTACTÉS, P. 42-43
- > ANNEXE 9: ESQUISSES D'UNE AFFICHE/TRACT PLIABLE EN ANGLAIS & EN ESPAGNOL, P. 44-45
- > ANNEXE 10: ESQUISSE DU CABINET DE CURIOSITÉS MOBILE, P. 46
- > ANNEXE 11: ÉCHÉANCIER, LES GRANDES PHASES DU PROJET, P. 47

### > ANNEXE 1: PLAQUETTE RECTO-VERSO DE L'ASSOCIATION « LES DÉCHIFFREURS DE PAYSAGES »



### **NOTRE ASSOCIATION:**

Depuis la ratification de la convention européenne du paysage en 2006, le Paysage devient une préoccupation de plus en plus prégnante dans les politiques territoriales mais aussi dans le quotidien de tout à chacun. Devant cette nécessité de le prendre en compte, cette association a pour

Devant cette nécessité de le prendre en compte, cette association a pour vocation de favoriser la rencontre des hommes avec le paysage à travers tous ses sens, pour mieux l'apprécier et surtout pour le construire ensemble.

Les déchiffreurs de paysages a également la volonté de créer des espaces de discussions transdisciplinaires afin d'améliorer la participation des habitants dans l'aménagement du territoire avec comme support, le paysage.

### LES CINQ AXES D'ACTIONS DE L'ASSOCIATION:

### > APPRENDRE

Pour découvrir le paysage à travers l'art, pour lire le paysage, pour se placer dans le paysage.

Cet axe, à travers ses trois piliers, œuvre pour faire découvrir l'origine de

Cet axe, à travers ses trois piliers, œuvre pour faire découvrir l'origine de la notion du paysage jusqu'à sa transdisciplinarité actuelle. Il permet aussi, grâce à des outils pédagogiques, d'analyser son propre paysage et l'impact que nos gestes exercent sur celui-ci.

### > PARTICIPER

Pour diagnostiquer des démarches participatives, pour créer des outils de participation, pour promouvoir le dialogue avec les habitants.

Cet axe a pour but d'analyser les propriétés d'un territoire pour créer ou améliorer des démarches participatives vis à vis d'un paysage. Ce diagnostic est la base pour anticiper des discussions avec les populations locales grâce à des démarches pédagogiques pour un futur projet.

### > SE CONCERTER

Pour identifier les différents acteurs autour d'un projet paysage, pour créer des instances de concertation, pour travailler et trouver des solutions ensemble.

Cet axe a pour objectif d'accompagner et de soutenir des instances de concertation prenant en compte les habitants, les associations et les professionnels pour une co-construction d'un projet paysage.

### > CONSTRUIRE

En soutenant des initiatives d'habitants, en créant des événements liés au paysage, en gardant en mémoire.

Cet axe permet de créer des événements au sein de divers territoires pour promouvoir l'initiative des habitants, avec notamment des projets artistiques.

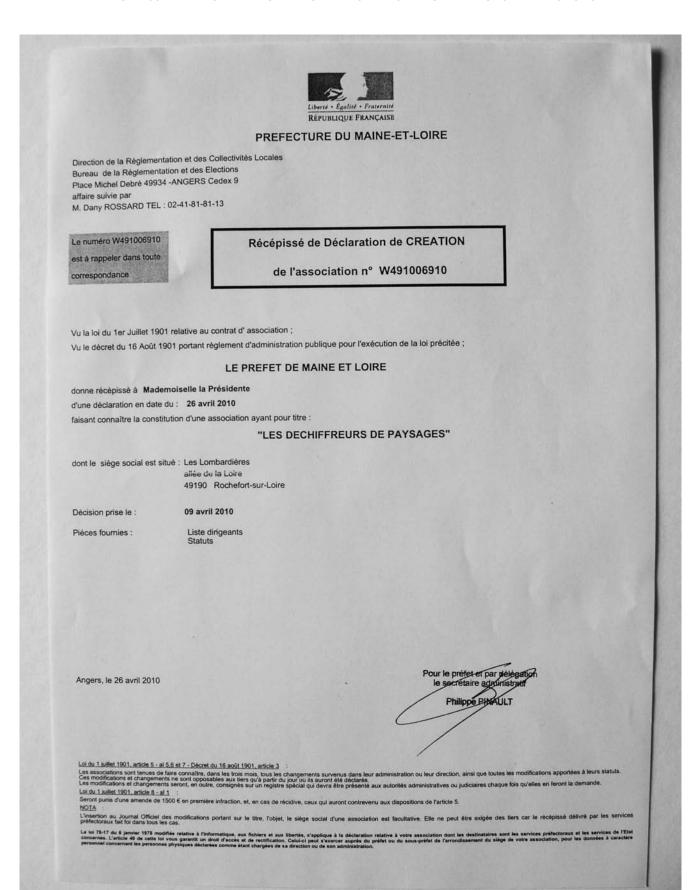
### > RÉFLÉCHIR

Pour créer des moments de discussion entre professionnels, chercheurs et étudiants, pour élaborer de nouvelles pistes, de nouvelles notions autour du paysage, pour créer des événements autour d'échanges et de savoirs.

Cet axe a pour objectif de réfléchir, grâce à divers regards, à de nouveaux

Cet axe a pour objectif de réfléchir, grâce à divers regards, à de nouveaux concepts pour intégrer la notion de paysage et de participation des habitants au sein de l'aménagement du territoire.

### > ANNEXE 2: RÉCÉPISSÉ DE DÉCLARATION DE CRÉATION DES « DÉCHIFFREURS DE PAYSAGES »



### > ANNEXE 3: ARRÊT SUR FRANÇOIS FEUTRIE



### DESIGNER GRAPHIQUE & PLASTICIEN



### > CONTACT

François FEUTRIE né en 1983 à Le Mans, vit et travaille à Rennes 12 square de Champagne - 35000 Rennes - FRANCE www.francoisfeutrie.com | 06.76.83.46.30 | francois.feutrie@gmail.com

### > FORMATIONS

Juin 2009: Diplôme national supérieur d'expression plastique (DNSEP) communication,

félicitations du jury, École des beaux-arts de Rennes

Octobre 2007: Diplôme national d'arts et techniques (DNAT) design graphique,

félicitations du jury, École des beaux-arts de Rennes

Juin 2007: LICENCE professionnelle métiers de l'édition - conception graphique multimédia,

mention bien, UFR ALC Rennes II

Juin 2006: LICENCE arts plastiques, mention assez bien, UFR ALC Rennes II Juin 2003: DEUG sciences de la Terre et de l'Univers, UFR Sciences, Le Mans Juin 2001: BACCALAURÉAT série scientifique, Lycée privée Notre-Dame, le Mans

### > EXPOSITIONS

EXPOSITIONS PERSONNELLES & PERMANENTES:

Depuis juin 2009 : exposition & vente de dessins & sérigraphies, DMA Galerie, Rennes Depuis avril 2008 : prêt & vente de sérigraphies, gravures et peintures sur différents supports, Galerie & Artothèque Le Radar, Bayeux (Calvados 14)

EXPOSITIONS PERSONNELLES & TEMPORAIRES:

Novembre 2009: exposition & vente de sérigraphies, gravures et peintures sur différents supports, Galerie & Artothèque Le Radar, Bayeux (Calvados 14)

**EXPOSITIONS COLLECTIVES & TEMPORAIRES:** 

Mars/avril 2010: ÉTANT DONNÉ UN ESPACE D'EXPOSITION... Quel est l'âge du capitaine?, commissaire d'exposition Claire Migraine, Centre Culturel Colombier, Rennes

Février/avril 2010: INFOGRAPHYTHM - August 09 Report of Graphic Design in Luxembourg, exposition internationale de design graphique, commissaire d'exposition Steph Meyers, Carré Rotonde, Luxembourg Octobre 2009: Connexion, exposition de dessins, de sérigraphies et d'éditions, commissaire d'exposition Kusuk

Yon, 3º Porte bleue, 24 place Sainte Marthe, 75010 Paris

Mars/avril 2009: Fwd: Re: errances, exposition de dessins et de sérigraphies,

Galerie des étudiants, École des beaux-arts de Rennes

Mars/avril 2009: Re: errances, exposition de dessins et de sérigraphies, DMA Galerie, Rennes

Janvier 2009: Il était temps, exposition design graphique de 12 posters et 1 livre,

Galerie des étudiants, École des beaux-arts de Rennes

Mai 2006: exposition *Ephem'art*, réalisation d'œuvres *in situ* éphémères, pour dynamiser un sentier pédestre rural, Saint-Georges de Reintembault (Ille et Vilaine 35)

Mars 2005: Le salon rose, installation de mobilier de récupération peint en rose, semaine de l'environnement,

Université Rennes II

### > EXPÉRIENCES PROFESSIONNELLES & STAGES

Depuis 2010: Artiste plasticien & graphiste en freelance, statut et N° de SIRET en cours d'obtention 2009-2010: Moniteur Arts plastiques & graphiques et assistant d'éducation, Lycée Joliot Curie, Rennes 2007-2009: Moniteur Arts plastiques & graphiques et assistant d'éducation, Lycée Pierre Mendes France, Rennes Octobre/décembre 2007: stage dans une association culturelle spécialisée dans les arts hip-hop et sonores, créations graphiques pour la communication des ateliers de human beatbox, association Aladesh, Angers Juillet 2007: stage design graphique dans l'agence de communication & de publicité Adhoc, Rennes Avril/mai 2007: stage design graphique dans l'agence de communication Koloriage, Rennes 2007: Moniteur de sérigraphie, ateliers UFR Arts plastiques, Université Rennes II Emplois saisonniers: employé dans une médiathèque, auxiliaire dans une banque, travaux agricoles (cueillette des pommes et du raisin)

### > PUBLICATIONS/PRESSE

- # Mapping august an infographic challenge, livre-catalogue de l'exposition Infographythm mapping august, format : 24 x 30 cm, hard cover, ill. coul., textes : Andrew Losowsky, publié par Design Friends & Carré Rotondes, Luxembourg, mars 2010
- # étapes, revue n°173, éd. Pyramyd, Paris, octobre 2009
- # Il était temps, livre-catalogue de l'exposition du même nom, publié par l'École des beaux-arts, Rennes, juin 2009

### > ÉDITION

# <u>ÉTAPE 1. DÉCONSTRUCTION DE L'ESPACE D'EXPOSITION</u>—poster édité pour <u>Étant donné un</u> espace d'exposition... Quel est l'âge du capitaine? S/M/L/XL N° 6 Édition polymorphe, multisupport & intermittente—Centre Culturel Colombier - 5 place des Colombes - 35000 Rennes — Mars 2010—ISSN: 1961-3032

### > LANGUES

Anglais: lu, écrit, parlé Allemand: lu, écrit, parlé



Vue de l'exposition ÉTANT DONNÉ UN ESPACE D'EXPOSITION...

Quel est l'âge du capitaine?, commissaire d'exposition Claire

Migraine, Centre Culturel Colombier, Rennes, mars/avril 2010.

> 2 posters, impression noire sur traceur, 90 x 167 cm.



Vue du volume réalisé pour l'exposition ÉTANT DONNÉ UN ESPACE D'EXPOSITION... Quel est l'âge du capitaine?, commissaire d'exposition Claire Migraine, Centre Culturel Colombier, Rennes, mars/avril 2010.

> 1 volume, polystyrène extrudé, enduit de bouchage & de lissage, peinture noire mate acrylique, 95 x 96 x 260 cm, Centre Culturel Colombier, Rennes, mars/avril 2010.

### > ANNEXE 4: ARRÊT SUR CAROLINE GUITTET



### MÉDIATRICE DU PAYSAGE



### > CONTACT

Caroline GUITTET née en 1984 à Le Mans, vit et travaille à Angers 50 rue de Boisnet - 49100 Angers - FRANCE 06.76.04.49.19 | caroline-guittet@live.fr

### > FORMATIONS

Octobre 2009: Master 2 professionnel «Paysages et Médiations», Université d'Angers, mention bien

Juin 2008 : Master 1 Histoire et Critique des Arts, Université Rennes 2, mention assez bien Juin 2007 : Licence 3 Histoire de l'Art et Archéologie, Université Rennes 2, mention assez bien Juin 2005 : Brevet Technique des Métiers fleuriste, Chambre des Métiers et de l'Artisanat, Le Mans

Juin 2003: CAP Fleuriste, formation adulte, Iffedec, Rennes

Juin 2002: Baccalauréat Sciences & Techniques Tertiaires, option action commerciale, Lycée Touchard, Le Mans, mention assez bien

### > EXPÉRIENCES PROFESSIONNELLES & STAGES

Nov.-avril 2010 : Animatrice, coordinatrice à la CLCV (Consommation, Logement et Cadre de Vie) de Trélazé (49) Mars-juillet 2009 : Stage de suivi du public dans le cadre de l'Opération de Renouvellement Urbain à Trélazé (49) Juillet 2008 : Stage au jardin du Thabor à Rennes

Mars-mai 2008: Assistante animatrice à la galerie municipale de Betton (35)

Août 2006-janv. 2008 : Formatrice de Reconnaissance des végétaux auprès des CAP Fleuriste (3h/semaine), Centre de Formation et d'Apprentissage à Le Mans

Janv. 2006-janv. 2008 : Formatrice auprès des  $2^{\text{èmes}}$  et des  $2^{\text{èmes}}$  années BTM Fleuristes, Chambre des Métiers et de l'Artisanat à Le Mans (Matières transversales : Cours de gestion, de commercialisation, de Ressources Humaines, Aide à la conception du mémoire  $2^{\text{ème}}$  année ; Matières techniques : Cours de botanique, de floriculture et de reconnaissance des végétaux)

Janv. 2006-janv. 2008: Formatrice ponctuelle auprès du personnel de l'entreprise Leclerc

Formation pratique d'Art Floral: Initiation à la fleuristerie et Perfectionnement des compositions piquées

Sept. 2003-juin 2004 : Fleuriste dans le magasin Terre et Nature à Le Mans

Sept. 2002-juin 2003: Stage chez divers fleuristes

### > LANGUES

Anglais: lu, écrit, parlé Espagnol: lu, écrit, parlé

### > DIVERS

2003-2008 : Divers travaux saisonniers (récolte de fruits, vendanges, fleuriste, étalagiste, vendeuse, etc.)

Août 2006 : Mission humanitaire à Kolkata (Inde) avec l'association Society Smiles pour l'aide aux enfants défavorisés et le Soutien scolaire aux enfants (7 à 12 ans) dans une école

Mai 2006: exposition *Ephem'art*, réalisation d'œuvres *in situ* éphémères pour valoriser un sentier pédestre rural, dont l'œuvre *Le tapis sensoriel* ayant comme objectif de développer nos perceptions, Saint-Georges de Reintembault (Ille et Vilaine)

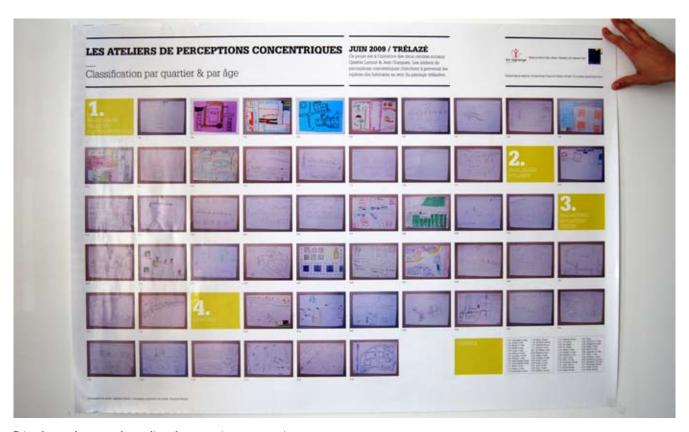
Août 2005 : Cours d'Art floral donnés à l'école Hoa Shua dédiée aux jeunes défavorisés du Vietnam à Hanoï



Prise de vue du fascicule des ateliers de perceptions concentriques,  $148 \times 105$  mm, avril 2009



Atelier de perceptions concentriques, CLCV, 06 juin 2009



Prise de vue du poster des ateliers de perceptions concentriques,  $841 \times 1189 \text{ mm}$ , juin 2009

### > ANNEXE 5: PROJET COMMUN





 $\textit{Tapis sensoriel}, \textit{Caroline Guittet}, exposition \textit{Ephem'art}, \textit{réalisation d'œuvres } \textit{in situ} \, \acute{\text{ephémères}}, \textit{pour dynamiser un sentier pédestre rural}, \textit{Saint-Georges de Reintembault (Ille & Vilaine)}, \textit{mai 2006}$ 

#### > ANNEXE 6: PHOTOGRAPHIES DE CABINETS DE CURIOSITÉS





1.



- **1. & 2.** *Museum of drawers*, Herbert Distel, 1970-1977, prise de vue du livre *Le musée à l'oeuvre, Le musée comme médium dans l'art contemporain*, James Putnam, éd. Thames & Hudson, SARL Paris, 2002.
- **3.** La boîte-en-valise, Marcel Duchamp, 1936/1968, boîte en carton recouverte de cuir rouge contenant des répliques miniatures d'œuvres, 69 photos, fac-similés ou reproductions de tableaux, collées sur chemise noire, cuir rouge, carton, toile rouge, papier, rhodoïd (ou mica), 40,7 x 38,1 x 10,2 cm, boîte déployée pour présentation: 102 x 90 x 39,5 cm.
- **4.** The travelling Nixon museum, Jeffrey Vallance, 1991, prise de vue du livre Le musée à l'oeuvre, Le musée comme médium dans l'art contemporain, James Putnam, éd. Thames & Hudson, SARL Paris, 2002.



38





6.

- **5.** Le repos des pensionnaires, Annette Messager, 1971-1972, prise de vue du livre Le musée à l'oeuvre, Le musée comme médium dans l'art contemporain, James Putnam, éd. Thames & Hudson, SARL Paris, 2002.
- **6.** Christian Boltanski, prise de vue du livre *Le musée à l'oeuvre, Le musée comme médium dans l'art contemporain*, James Putnam, éd. Thames & Hudson, SARL Paris, 2002.
- **7.** Damien Hirst, prise de vue du livre *Le musée à l'oeuvre, Le musée comme médium dans l'art contemporain*, James Putnam, éd. Thames & Hudson, SARL Paris, 2002.

#### > ANNEXE 7: PHOTOGRAPHIES DE CABANES/INSTALLATIONS ARTISTIQUES







- **1.** Casinha, Koki Watanabe, installation présentant l'habitat traditionnel des natifs amérindiens du Brésil, exposition Cabanes, Galerie 200 RD 10, Vauvenargues, festival Arborescence, 2004.
- 2. & 3. L'aborigène-01, Olivier Bedu, extrait de son site internet, l'installation résulte de l'utilisation d'un déchet banal, le pneu, et de l'adaptation à ce matériau d'un système constructif en pierres sèches, communément utilisé pour la construction des bories. installation Vitrolles, Z.I. des Estroublans, octobre 2004.
- **4.** Le château d'eau, Olivier Bedu, installation à l'image des châteaux d'eau sur les toits des vieux immeubles de New York. Mairie de Paris, Maison des Métallos, Nuit Blanche 2005.











**5.** La cabane du sapinier, divers matériaux et végétaux trouvés sur place, artistes/intervenants: François Feutrie & Caroline Guittet, installation/cabane *in situ* réalisée pendant un workshop avec les élèves du lycée du Mené, Merdrignac, juin 2010.

**6. à 8.** *Workshop*, cagettes et colliers de serrage polyamide, artiste/intervenant: Tadashi Kawamata, installation *in situ* réalisée pendant un workshop avec les étudiants de l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Versailles, Versailles, 2009.

### > ANNEXE 8 : LISTE DES PARTENAIRES AMÉRICAINS CONTACTÉS

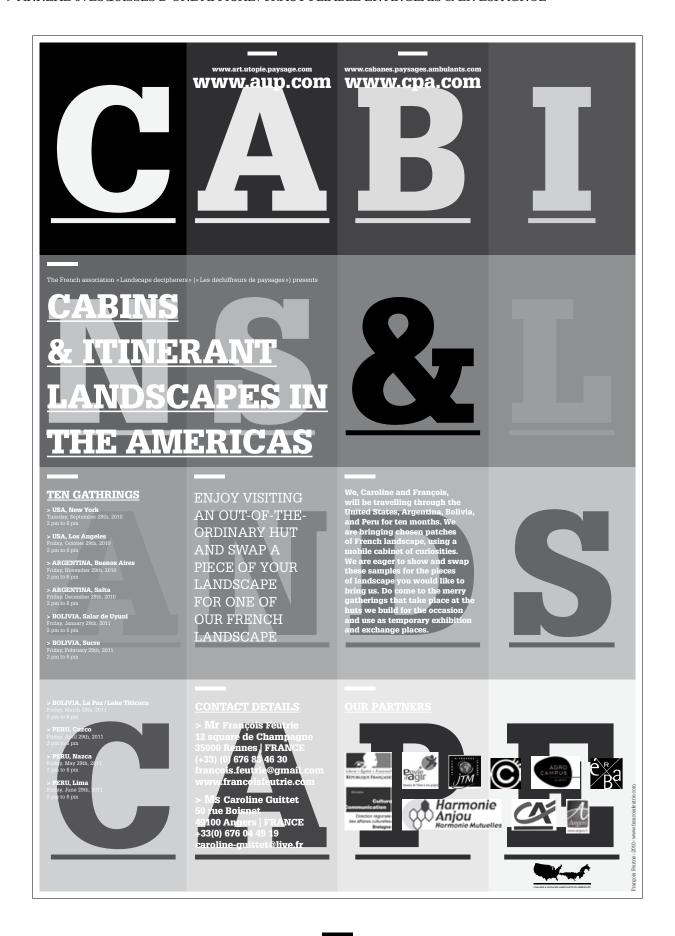
# PARTENAIRES AMÉRICAINS CONTACTÉS

PAYS   VILLE	NOM	CONTACT
États-Unis   New York	-Attaché Culturel, Ambassade de France à New-York -Alliance Française à New York -American Society of Landscape Architects (ASLA) -Graduate School of Architecture, Planning & Preservation, Columbia University -Association des Bretons à New York, www.bzh-ny.org	-Attaché Culturel, Ambassade de France à New York -Alliance Française à New York -American Society of Landscape Architects (ASLA), 636 Eye Street, NW, Washington, DC 20001-3736, United States of America, tel.: 1-202-898-2444, Toll-free Number: 1-888- 999-ASLA (2752), fax: 1-202-898-1185, email: info@asla.org, http://www.asla.org/ -Graduate School of Architecture, Planning & Preservation, Columbia University 1172 Amsterdam Avenue New-York, New-York 10027, http://www.arch.columbia.edu/ -Association des Bretons à New York, www.bzh-ny.org
États-Unis   San Francisco	-Décharge SF Recycling & Disposal Inc, AIR Program, SF Recycling & Disposal -Cityscape Farms LLC -California College of the Arts -California Institute of the Arts -Les Jardiniers français -Alliance Française à San Francisco	-San Francisco Art Institute, Mr Hou Hanru, 800 Chestnut Street, San Francisco, CA 94133 -Décharge SF Recycling & Disposal Inc, AIR Program, SF Recycling & Disposal, 501 Tunnel Ave. San Francisco, CA 94134, http://www.sfrecycling.com/index.phpCityscape Farms LLC, PO Box 210101, San Francisco CA 94121, http://www.cityscapefarms.com/, email:info@cityscapefarms.com -California College of the Arts   San Francisco & Oakland   800.447.1ART, http://www.cca.edu/ -California Institute of the Arts, 24700 McBean Parkway, Valencia, CA 91355-2340, 661 255-1050, http://calarts.edu/ -Les Jardiniers français, Jacques Oyharçabal, Président, 120 - 16th Avenue San Francisco, CA 94118, tel: (415) 221-3770 -Alliance Française à San Francisco
Argentine   Buenos Aires	-Attaché Culturel, Ambassade de France à Buenos Aires -Alliance Française à Buenos Aires -Universidad de Buenos Aires, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo -International Federation of Landscape Architects (IFLA) -Association Culturelle Franco-Argentine	-Attaché Culturel, Ambassade de France à Buenos Aires -Alliance Française à Buenos Aires -Universidad de Buenos Aires, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo, Viamonte 430 st. Buenos Aires City, Argentina, (054) 011.4510.1100, www.uba.ar -Universidad de Buenos Aires, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo, Viamonte 430 st. Buenos Aires City, Argentina, (054) 011.4510.1100, www.uba.ar -International Federation of Landscape Architects (IFLA), Gascon 233, Boulogne. Pdo. de San Isidro, Pcia de Buenos Aires, Argentina, tel: + 54 11 4765 6069, fax: + 54 11 4765 6069. Secretary-General & Chair Congress Committee, Virginia Lucrecia Laboranti, virginialaboranti@fibertel.com. ar, http://www.iflaonline.org -Association Culturelle Franco-Argentine, asso.franco- argentine@acfa.fr, 14, place de la Mairie, 56800 Ploërmel, France, tél.: 33 2 97 72 04 32

# **PARTENAIRES AMÉRICAINS CONTACTÉS**

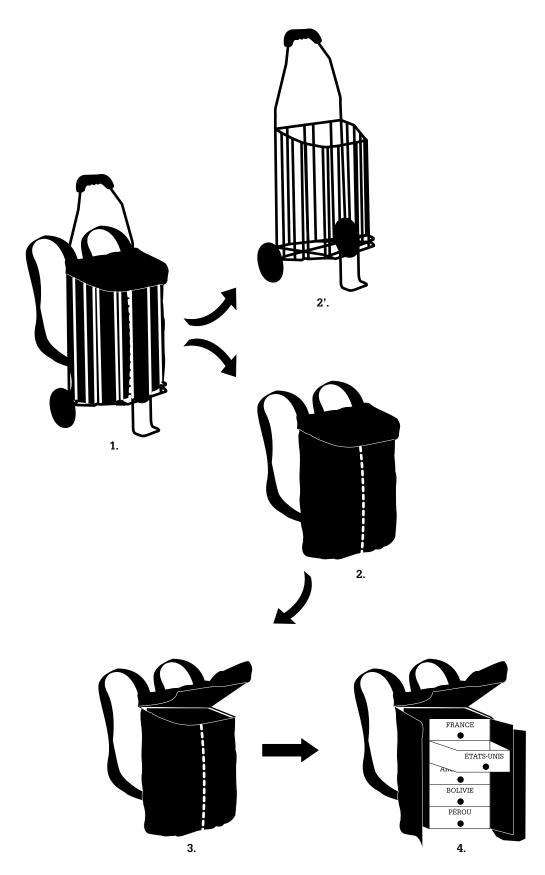
PAYS   VILLE	NOM	CONTACT
Argentine   Salta	-Colegio de Arquitectos de Salta -Asociación de Operadores y Prestadores de Turismo Alternativo (A.D.O.P.T.A) -Alliance Française à Salta	-Colegio de Arquitectos de Salta, Pueyrredón 341-4400 - Salta - Argentina - tel. : (54)(387) 4316214 / 4317029, www.colarqsalta.org.ar/index.php -Asociación de Operadores y Prestadores de Turismo Alternativo (A.D.O.P.T.A), Salta - Argentina, info@adoptaturismoactivo.org -Alliance Française à Salta
Bolivie   Salar d'Uyuni	-Culture contact -Propriétaire de l'hôtel de sel	-Culture contact, association organisant des circuits d'écotourisme. Une partie des fonds finance des projets de développement écologique: reforestation, frein de l'érosion, etc.: http://www.culturecontact.org/wakka.php?wiki=BolivieAccueil
Bolivie   Sucre	-Alliance française à Sucre -Culture contact	-Alliance française, Calle Aniceto Arce n°35, Casilla 283, Sucre - Bolivie, adminsucre@afbolivia.org, tél. : (591) 645 35 99, télécopie : (591) 691 26 50 -Culture contact
Bolivie   La Paz   Lac Titicaca   Île du soleil	-Attaché Culturel, Ambassade de France à La Paz -Alliance Française à La Paz -Service de coopération et de services culturels -Culture contact	-Attaché Culturel, Ambassade de France à La Paz -Alliance Française à La Paz -Service de coopération et de services culturels, Avenida Hernando Siles N°5390, Esq. Calle 8, Casilla 717, Obrajes, La Paz, Bolivie, information@ambafrance-bo.org, tél.: (591 2) 214 99 00, télécopie: (591 2) 214 99 01, http://www.ambafrance-bo.org/ -Culture contact
Pérou   Cuzco	-Alliance Française à Cuzco -Culture contact	-Alliance Française à Cuzco -Culture contact
Pérou   Nazca	-Alliance Française à Nazca -Asociación Cultural Nasca -Culture contact	-Alliance Française à Nazca -Asociación Cultural Nasca, info.nazca@gmail.com, 0032 (0)485 08 35 66 -Culture contact
Pérou   Lima	-Attaché Culturel, Ambassade de France à Lima -Alliance Française à Lima -Asociación Peruana de Arquitectura del Paisaje (APP) -Cultural Centers in Lima	-Attaché Culturel, Ambassade de France à Lima -Alliance Française à Lima -Asociación Peruana de Arquitectura del Paisaje (APP), Comandante Juan Fannig 860, 18 Lima, Peru, tel.: +51 1 243-0378 / 242-4635, fax: +51 1 243-0378, paiperu@terra. com.pe, http://www.paiperu.org/ -Cultural Centers in Lima, Av. Arequipa 4595, Miraflores Arequipa 4595, Miraflores, Lima, tél.: (00511) 610-8000, http://alianzafrancesa.org.pe/

> ANNEXE 9 : ESQUISSES D'UNE AFFICHE/TRACT PLIABLE EN ANGLAIS & EN ESPAGNOL





### > ANNEXE 10 : ESQUISSE DU CABINET DE CURIOSITÉS MOBILE



> Cabinet de curiosités | Caddie sac à dos.

#### > ANNEXE 11: ÉCHÉANCIER, LES GRANDES PHASES DU PROJET

Été 2008: souhait de réaliser conjointement un projet alliant nos deux compétences.

Mars 2009: rencontre de M. Biberon à la Mission Jeunesse d'Angers, présentation des premières pistes du projet. Il nous propose une liste de partenaires potentiels.

Octobre 2009 : volonté de créer une association, en lien avec le paysage et l'Art, avec les futurs adhérents.

Décembre 2009: choix de partir construire des cabanes en Amérique du Sud et du Nord et de récolter des morceaux paysages en France pour les troquer avec des morceaux de paysages américains. Un titre est trouvé, écriture du dossier de présentation du projet.

Février-mars 2010: recherche de patronage et de partenaires financiers en France, et recherche de partenaires américains pour la réalisation à l'étranger de notre projet.

Réunion d'information avec l'association «Zenga-Zenga» pour participer à un événement culturel. Premier patronage obtenu, avec Agrocampus Ouest. Refus d'un potentiel partenariat avec DMA galerie (Rennes) pour l'avant-projet, mais reporté à notre retour en France pour une future exposition et atelier/résidence dans une MJC.

Avril 2010: Réunion d'informations sur le dispositif « Envie d'agir ».

Assemblée générale constitutive de l'association *Les déchiffreurs de paysages*.

Rencontre de Madame Josiane Jousset-chargée de mission « Projets Jeunes » à la Mission Jeunesse d'Angers, présentation de notre dossier presque terminé, vérification de certains détails du dossier. Prise de contact avec les maisons de quartier de Rennes et d'Angers.

Rendez-vous avec le Crédit Mutuel à Angers et la Société Générale à Rennes, le CRIJ Bretagne, etc. Inscription au journal officiel de l'association «Les déchiffreurs de paysages».

Participation au concours du Guide du Routard. Présentation du dossier au jury pour le Fonds d'Aides aux projets jeunes à Angers.

Deuxième patronage obtenu, avec l'École des beauxarts de Rennes.

Partenariat financier obtenu avec l'Espace Culturel de l'Université d'Angers.

Mai 2010: Bourse Fonds d'Aides pour les projets jeunes obtenue (départemental, Angers).

Demande de financements aux fondations.

Demande d'aide à la création au FRAC Bretagne et à la DRAC Bretagne.

Envoi de lettres aux différents partenaires américains. Demande de Wwoofing.

Aide financière du Crédit Agricole obtenue. Dépôt de dossier Défi Jeunes au dispositif « Envie d'agir » et à International JTM.

Juin-juillet 2010: Jury Défi Jeunes et International JTM.

Donation d'un appareil photographique par un magasin spécialisé.

Rendez-vous avec le CAUE d'Angers et le Centre Culturel Colombier à Rennes pour un futur partenariat. Rendez-vous à la Maison Internationale de Rennes (partenariat et exposition)

Présentation de notre projet et interventions / ateliers au centre social Jacques Tati, à l'espace jeunesse d'Avrillé, au lycée du Méné à Merdrigniac et à la fête de l'Afrique à la Daguenière.

Création du cabinet de curiosités mobile.

Août 2010: Derniers préparatifs pour le voyage.

Septembre 2010-juin 2011: projet *Cabanes & paysages ambulants en Amériques* (cf. tableau *Les méthodes d'interventions*)

Septembre 2011: Bilan rendu aux partenaires. Expositions où l'on invite nos partenaires, éditions qui leur sont données.

Exposition montée avec un scénographe avec l'Espace Culturel de l'Université d'Angers.

Résidence, workshop, conférences, édition, avec l'Espace Culturel de l'Université d'Angers. Retour dans le centre social Jacques Tati, à l'espace jeunesse d'Avrillé et au lycée du Méné à Merdrigniac.

### **DOCUMENTATION**

### > Bibliographie

- \* Madeleine Akrich & Dominique Boullier, in *Savoir faire* et pouvoir transmettre. Transmission et apprentissage des savoir-faire et des techniques, «Le Mode d'emploi: Genèse, forme et usage», [1991], Mission du patrimoine ethnologique, Coll. Ethnologie de la France, Cahier 6. Éd. de la Maison des sciences de l'homme, Paris.
- \* Denis Couchaux, *Habitats nomades*, éd. Alternative et Parallèles, Paris, 1980
- \* Véronique Goudinoux, Claire Legrand, Ramon Tio Bellido, Pierre-Henry Frangne, Paul Ardenne, Classifictions, PUR Presses Universitaires de Rennes, [Exposition, Rennes , 1995], 1996
- \* François Hébert-Stevens, *L'art ancien de l'Amérique du Sud*, éd. Arthaud
- \* Fred Kahn, extrait du texte «L'esprit cabanon », 2007
- \* Jack Kerouac, On the road, 1957
- \* Claude Lévi-Strauss, *La Pensée sauvage*, Librairie Plon, Paris, 1962
- \* Georges Perrec, *Espèces d'espaces*, Éd. Galilée, Paris, 1974
- \* Georges Perrec, *La Vie mode d'emploi*, Hachette, Paris, 1978
- \* James Putnam, *Le musée à l'œuvre-Le musée comme médium dans l'art contemporain*, éd. Thames & Hudson, SARL, Paris, 2001

- \*Henry David Thoreau, *La Désobéissance civile* (*Civil Disobedience*) (1849)
- \* Henry David Thoreau, Walden, ou, La vie dans les bois (Walden or Life in the woods) (1854)
- \* Gilles A. Tiberghien, Land art, éd. Carré
- \* Gilles A. Tiberghien, Nature, Art, Paysage, chap.
- « Cabanes », éd. Actes Sud, École nationale supérieure du paysage / Centre du paysage, 2001
- \* Gilles A. Tiberghien, *Notes sur la nature, la cabane et quelques autres choses*, éd. Le félin, coll. « Les marches du temps », 2005
- \* Edward Tufte, *Visual Explanations, Images and Quantities, Evidence and Narrative*, Graphics Press, Cheshire, Connecticut, 1997, 6° éd., 2003
- \* Nader Vassoughian, *Otto Neurath. The Language of The Global Polis*, Éd. D'Laine Camp, NAi Publishers, Rotterdam, 2008

# > <u>Filmographie</u>, documentaires & conférences

\* Pierre Beuchot, *Claude Lévi-Strauss*, Entretien avec Jean-José Marchand pour «Archives du XX<sup>e</sup> siècle», documentaire filmé, Arte France & l'Institut national de l'audiovisuel, 1972

- \* Patricia Falguières, introduction du colloque *edit! Normes, Formats, Supports*, colloque international, 05-06-07 mars 2009, École des beaux-arts Bordeaux, France
- \* Dimitri Bruni et Manuel Krebs, membres de Norm, conférence du colloque *edit! Normes, Formats, Supports*, colloque international, 05-06-07 mars 2009, École des beaux-arts Bordeaux, France
- \* Joris Maltha et Daniel Gross, membres de Catalogtree, conférence du colloque *edit! Normes, Formats,* Supports, colloque international, 05-06-07 mars 2009, École des beaux-arts Bordeaux, France
- \* Steve Rushton, conférence du colloque *edit! Normes, Formats, Supports*, colloque international, 05-06-07 mars 2009, École des beaux-arts Bordeaux, France
- \* Pierre Ponant, conférence du colloque *edit! Normes, Formats, Supports*, colloque international, 05-06-07 mars 2009, École des beaux-arts Bordeaux, France

### > Sites internet

\* http://catalogtree.net, site internet du studio graphique Catalogtree

\* www.garbagewarrior.com Architecte à la suite de l'ouragan Katrina & tsunami a imaginé la reconstruction de maisons en utilisant tous les déchets rejetés par l'homme sur place (bouteilles

d'eau, pneus, etc.)

\* http://www.norm.to, site internet du studio graphique Norm

\* http://www.rosab.net/edit, site internet pour accéder aux différentes conférences filmées du colloque *edit!* Normes, Formats, Supports

<sup>\*</sup> Dominique Garing, *Appuyez sur le bouton, au pays des modes d'emploi*, France 5 / Mat Films / Vie des Hauts Production , 52', 2008

Nous traversons les États-Unis, l'Argentine, la Bolivie et le Pérou pendant 10 mois. Nous amenons, dans un cabinet de curiosités mobile, des morceaux de paysage français préalablement récoltés. Nous souhaitons exposer et échanger ces échantillons avec les morceaux de paysages apportés par les américains. Ces moments de convivialité se dérouleront dans et autour des cabanes construites pour l'occasion comme espace temporaire d'exposition et de troc.

Cabanes & Paysages Ambulants en Amériques est soutenu par : DRAC Bretagne, Ministère de la jeunesse et des solidarités actives (Défi jeunes | Envie d'agir), JTM international, Espace culturel de l'Université d'Angers, Harmonie Anjou, Crédit Agricole, Ville d'Angers, Agrocampus Ouest et École des beaux-arts de Rennes





















François Feutrie 27 ans, né en 1983 12 square de Champagne 35000 Rennes | FRANCE (+33) 06 76 83 46 30 francois.feutrie@gmail.com www.francoisfeutrie.com

Caroline Guittet 25 ans, née en 1984 50 rue Boisnet 49100 Angers | FRANCE (+33) 06 76 04 49 19 caroline-guittet@live.fr